

Modo d'uso

Con la presente automaticamente vengono annullate tutte le edizioni precedenti.

Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni provocati dalla mancata osservanza delle istruzioni.

Seguire le istruzioni.

Non sterile.

Specifiche

1. Intenzioni di utilizzo

Questa chiave dinamometrica a cricchetto-nottolino con regolazione della coppia è un dispositivo odontoiatrico che permette l'avvitamento e l'allentamento di viti, di elementi di protesi e di impianti.

2. Pulizia

L'utilizzo di prodotti con una percentuale elevata di cloro o contenenti acido ossalico è sconsigliato.

3. Sterilizzazione

Non utilizzare gli sterilizzatori con aria calda o gli sterilizzatori con sfere di vetro.

4. Grasso

«Instrument Lubricant» agréé USDA H1

5. Precisione del dispositivo nuovo

± 5 % (con intervallo di precisione del 95 %)

6. Natura della materia

Tutti i pezzi metallici tranne le molle: 1.4404 + S + Cu (~ 316 L)
Molle: 1.4310
Rondella in materia plastica: PEEK

7. Avvertenze

Verificare la corrosione dopo la sterilizzazione, non sterilizzare strumenti corrosivi. Le chiavi utilizzate nel laboratorio devono essere utilizzate soltanto in detto laboratorio. Le chiavi utilizzate nella bocca devono essere utilizzate soltanto nello studio odontoiatrico. Questo dispositivo non deve essere utilizzato per altre applicazioni o con componenti non conformi. Ogni pezzo costitutivo è adatto per una data chiave. Si deve evitare lo scambio di pezzi di più chiavi.

Questa chiave a cricchetto-nottolino è uno strumento smontabile, multiuso, venduto non sterile. Prima di ogni utilizzo, bisogna pulire, disinfettare e sterilizzare questo strumento secondo le istruzioni d'uso della chiave. Il personale che adopera questo strumento deve esser stato appositamente addestrato e aver letto le istruzioni d'uso prima di qualsiasi manipolazione dello stesso.

1. Pulizia

- Non appena possibile dopo ogni utilizzo della chiave, riporre lo strumento in un recipiente riempito di una soluzione disinfettante/detergente e ricoprire il tutto con un panno. Lo scopo di questa operazione è quello di prevenire l'essiccamento degli agenti di contaminazione provenienti dal paziente, di dissolverli, e in seguito di facilitare la pulizia e renderla più efficace.
- Smontare interamente la chiave come dai disegni A–C poi U–Z, e pulire meccanicamente sotto acqua calda tutte le superfici esterne ed interne dello strumento con una spazzola a setole morbide.
- Risciacquare i fori poco accessibili della testa (1) e attorno alla ruota a nottolino (2) iniettando dell'acqua calda con una siringa senza ago. Se necessario, precedere analogamente per l'interno del manico (7) e del dispositivo di regolazione della coppia (10).
- Pulire la chiave mediante ultrasuoni con una soluzione di pulizia disinfettante/detergente appropriata per l'acciaio inossidabile. Durante questo ciclo, evitare il contatto dei pezzi tra di loro.
- In caso di dubbio, è possibile eseguire una pulizia complementare in autoclave, il che assicura, per di più, una disinfezione termica.
- Risciacquare tutti i pezzi con acqua calda.

Osservazione: I residui di sangue o altri depositi riducono l'efficacia della disinfezione e della sterilizzazione; ecco perché sia importante eseguire un'accurata pulizia. Durante tutti i cicli di pulizia, evitare le proiezioni di liquido e lavorare con le adeguate protezioni. Evitare il contatto tra questo strumento e altri strumenti nichelati.

2. Disinfezione

Adoperare una delle due possibilità di cui sotto a scelta:

- Eseguire una disinfezione termica in autoclave, contatto con acqua bollente (oltre i 90 °C) per 3–10 minuti. Quindi, risciacquare tutti i pezzi con acqua distillata fredda.
- Eseguire una disinfezione chimica con un prodotto appropriato (che non danneggi l'acciaio) ad azione rapida e con un ampio spettro (virucida o fungicida). L'efficacia della disinfezione chimica viene determinata dalla concentrazione del prodotto, la temperatura, il tempo di contatto, la durezza dell'acqua e il grado di contaminazione. Poi, risciacquare tutti i pezzi con acqua distillata fredda.



3. Preparazione prima della sterilizzazione

- Asciugare i pezzi e lubrificare moderatamente le zone funzionali (Σ) come dai disegni A, C, V (un eccesso di lubrificante provoca colature sulla superficie dello strumento durante la sterilizzazione). Utilizzare esclusivamente il lubrificante «Instrument Lubricant» fornito.
- Rimontare la chiave seguendo le istruzioni dei disegni U-Z e A-C. È importante posizionare il tratto laser del manico di fronte a quello della testa (disegno A). Poi, avvitare il dispositivo di regolazione della coppia (10) in posizione «0».
- Durante il posizionamento del perno (5) nel corpo (1), lato «IN», assicurarsi che le 2 frecce siano faccia a faccia (disegno X). Questa procedura è importante al fine di conservare la precisione del dispositivo entro una tolleranza di $\pm 5\%$.
- Far funzionare il meccanismo di coppia e di inserimento per verificare il funzionamento dello stesso.
- Rimuovere le tracce di lubrificante dalla superficie esterna della chiave.
- Imballare la chiave in una busta per sterilizzazione prima della sterilizzazione con un autoclave o chemiclave.

4. Sterilizzazione

- Con un'autoclave: sterilizzazione secondo i cicli di sterilizzazione raccomandati dal fabbricante dell'autoclave. Raccomandiamo l'utilizzo di apparecchi dotati di pompe a vuoto onde ridurre il rischio di formazione di sacche d'aria; questa raccomandazione è particolarmente importante per gli strumenti cavi e per garantire una perfetta asciugatura. Se dovessero apparire tracce di corrosione, i componenti devono essere trattati con una soluzione del 0.1% di nitrato di sodio prima del procedimento di sterilizzazione.
- Con una chemiclave: sterilizzazione secondo i cicli di sterilizzazione raccomandati dal fabbricante della chemiclave. Il vantaggio della chemiclave è la comparsa meno frequente di corrosione, dato che la soluzione possiede un tasso di umidità inferiore al livello critico del 15%.

Osservazione: La sterilizzazione con aria calda è sconsigliata perché può accentuare l'invecchiamento della molla e di conseguenza provocare una modifica della coppia.

5. Utilizzo della chiave

- Dopo la sterilizzazione, la chiave è pronta per l'uso. Un test di verifica del montaggio e del funzionamento della stessa deve essere eseguito prima dell'intervento chirurgico, durante la preparazione degli strumenti.
- La regolazione della coppia avviene allineando la marcatura della coppia desiderata (contrassegnata sul dispositivo di regolazione della coppia 10) nell'apertura circolare del manico (7).
- La freccia «IN» leggibile sulla testa (1) vista dall'alto indica la posizione della chiave che permette l'avvitamento. La freccia «OUT» leggibile sulla testa (1) vista dall'alto indica la posizione di allentamento.
- Una posizione di coppia «illimitata» viene ottenuta mediante il posizionamento del dispositivo di regolazione della coppia (10) su «0» e rotazione del manico (7) di $\frac{1}{4}$ di giro; esso si posiziona tra due guide che bloccano il suo movimento. Quindi, riavvitare il dispositivo di regolazione della coppia. Questa posizione può essere utilizzata in caso di mancato funzionamento della funzione di regolazione della coppia sulla chiave, di montaggio inappropriato di questa ultima, o di situazione eccezionale che richieda una coppia di serraggio «illimitata».
- La regolazione della coppia avviene sempre mediante avvitamento. Qualora occorresse regolare una coppia inferiore a quella utilizzata, si dovrà operare un allentamento di due giri al di sotto della nuova coppia desiderata, e riavvitare di seguito secondo la misura contrassegnata.

Osservazione: Ogni deterioramento dei meccanismi di avvitamento, di inserimento e di coppia deve essere controllato dal personale responsabile dell'utilizzo e della manutenzione di questo strumento odontoiatrico. I pezzi di questo meccanismo non sono intercambiabili; non è possibile prendere un pezzo da una chiave per sostituirlo su un'altra. In caso di perdita di un pezzo, si prega di restituire lo strumento interessato al proprio rivenditore per la conseguente riparazione dello stesso. Nessun pezzo può essere venduto singolarmente.

